

HECHT®

made for garden

229

D ORIGINAL BETRIEBSANLEITUNG HANDSTREUWAGEN



Wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines Produktes der Marke HECHT. Lesen Sie bitte vor der ersten Inbetriebnahme die Betriebsanleitung sorgfältig und aufmerksam durch und machen Sie sich mit Ihrem neuen Produkt und seiner Bedienung vertraut!

Dieses Handbuch enthält wichtige Hinweise zur Sicherheit, zum Aufbau, zur Bedienung, zur Wartung, zur Lagerung und zur Fehlersuche bei Problemen. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf und stellen sie sicher, dass diese Informationen auch für andere Nutzer immer verfügbar sind. Angesichts der ständigen technologischen Weiterentwicklungen und Anpassungen an die neuesten EU Standards können technische und optische Änderungen ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden. Die Bilder in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung und können vom gelieferten Produkt abweichen. Es können keine Rechtsansprüche im Bezug auf die Betriebsanleitung geltend gemacht werden. Kontaktieren Sie Ihren Händler bei Unklarheiten, Fragen oder im Zweifelsfall.

INHALTSVERZEICHNIS

KOMPONENTENBESCHREIBUNG	3
MONTAGE-BILDSTRECKE	4
SICHERHEITSSYMBOLS	6
BEDIENUNG, WARTUNG, PFLEGE	6
BEDINGUNGEN ZUR VERWENDUNG	7
ARBEITSBEREICH & ARBEITSBEDINGUNGEN	7
BENUTZER DES STREUWAGENS	7
SICHERHEITSHINWEISE	8
MONTAGE	8
EINSTELLUNG	8
BETRIEB DES STREUWAGENS	9
TIPS FÜR EIN GUTES ERGEBNIS.....	9
WARTUNG	10
LAGERUNG	10
SERVICE UND ERSATZTEILE	10
TECHNISCHE DATEN	10
NOTIZEN	10

KOMPONENTENBESCHREIBUNG

D



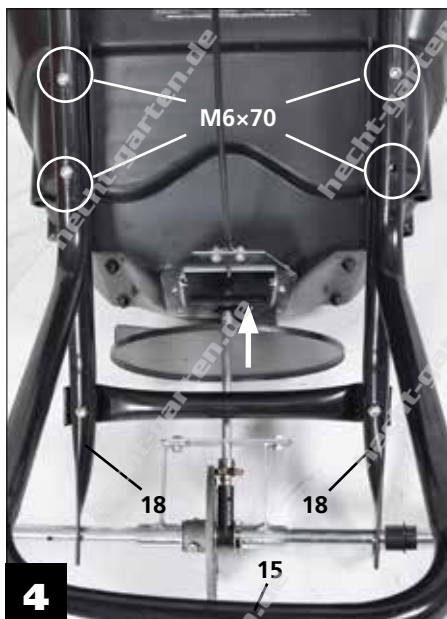
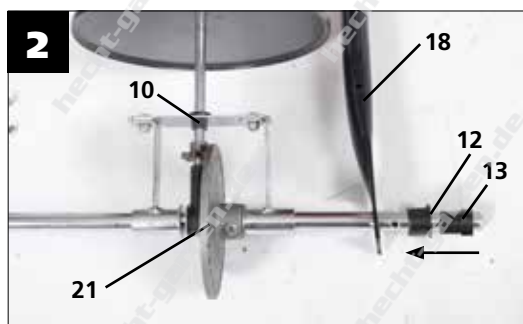
1	Schraube M6×70	4x
2	Schraube M6×40	6x
3	Schraube M5×45	1x
4	schraube M5×10 +Bowdenzughalter	2x
5	Unterlegscheibe ø 6	4x
6	Befestigungsmutter M6	10x
7	Befestigungsmutter M5	1x
8	Sicherungsstift	1x
9	Unterlegscheibe ø 16	4x
10	Innere Achshülse	2x
11	Schutzkappe	2x
12	Außenhülse	2x

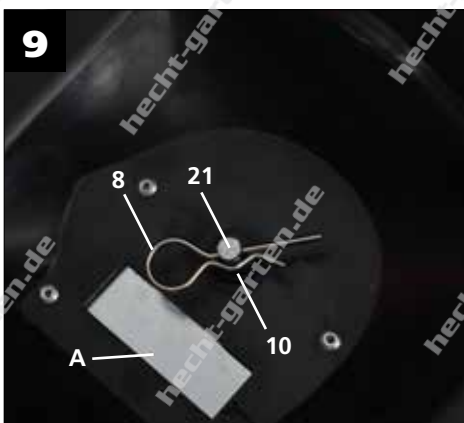
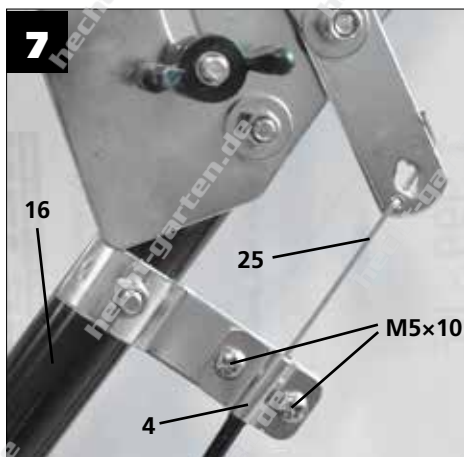
13	Innenhülse	2x
14	Streuteller + Schraube M4×20	1x
15	Standrahmen	1x
16	Handgriff	1x
17	Streuguttrichter	1x
18	Radrahmen	2x
19	Radrahmen	2x
20	Verbindungsstrebe	1x
21	Achse mit Streugetriebe	1x
22	Räder	1x
23	Streugutsieb	1x
24	Abdeckung	1x
25	Bowdenzug	1x

HUBERTUS BÄUMER GMBH • BROCK 7 • 48346 OSTBEVERN • WWW.HECHT-GARTEN.DE

MONTAGE-BILDSTRECKE

Die folgenden Bilder werden Ihnen bei der Montage des Streuwagens helfen!





SICHERHEITSSYMBOL

Die folgenden Symbole finden Sie in diesem Handbuch und / oder auf dem Produkt. Sie geben wichtige Informationen über das Produkt oder Hinweise zur Nutzung.

	Achtung! Dieses Symbol wird Sie vor und während der Bedienung der Maschine an die Sicherheitsvorkehrungen erinnern.
	Lesen Sie vor dem Benutzen des Streuers die Betriebsanleitung genau durch.
	Lassen Sie niemals Kinder mit dem Gerät spielen.
	Tragen Sie Schutzhandschuhe.
	Tragen Sie eine Schutzbrille
	Verwenden Sie das Gerät niemals im Regen oder lassen es im Regen stehen.
	Halten Sie Hände und Füße fern von sich bewegenden Teilen des Gerätes.

BEDIENUNG / WARTUNG / PFLEGE



Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf und stellen Sie sicher, dass diese Informationen auch für andere Nutzer immer verfügbar sind. Machen Sie sich mit den folgenden Informationen vertraut, um mögliche Schäden an Leben, Gesundheit oder Eigentum von Benutzer und Mitmenschen zu vermeiden.

⚠ Warnung: Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung bestimmt durch Personen (einschließlich Kinder) mit reduziertem physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen, es sei denn, sie handeln unter Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person.

BEDINGUNGEN ZUR VERWENDUNG

D

Der Handstreuwagen Hecht 229 ist ausschließlich für den Gebrauch zugelassen:

- in Übereinstimmung mit den in diesem Handbuch angegebenen Beschreibungen und Sicherheitshinweisen.
- für die Bedienung durch eine Person zum streuen von Düngemittel, Saatgut oder Salz.

Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Bei nicht sachgemäßer Verwendung für den vorgesehenen Zweck erlischt jegliche Gewährleistung und der Hersteller kann für Schäden nicht verantwortlich gemacht werden. Der Nutzer haftet für alle Schäden an Dritten und deren Eigentum. Eigenmächtige Veränderungen am Gerät schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den Einsatz in gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Die Gewährleistung erlischt, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handels- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

ARBEITSBEREICH UND ARBEITSBEDINGUNGEN

- Warnung. Rutschgefahr!
- Verwenden Sie den Streuwagen nur an Orten, an denen Sie einen sicheren Stand und eine satbile Arbeitsposition einnehmen können. Achten Sie besonders an Steigungen und nach Regen auf eine sichere Arbeitsposition.
- Der Streuwagen sollte nur bei Temperaturen zwischen -5° und $+35^{\circ}\text{C}$ betrieben werden.

BENUTZER DES STREUWAGENS

Warnung: Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung bestimmt durch Personen (einschließlich Kinder) mit reduziertem physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen, es sei denn, sie handeln unter Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person.

Die Nutzung des Gerätes ist untersagt für Menschen, die unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen, für Menschen, die andere Mittel nehmen, die Ihre Aufmerksamkeit beeinflussen, sowie Schwangere und Menschen mit schlechter körperlicher Verfassung oder Kindern und Mensch die die Gebrauchsanleitung nicht gelesen haben.

SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie die Maschine niemals in der Nähe anderer Menschen oder Tiere.
- Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Streuwagen vertraut. Kontaktieren Sie bei Fragen oder im Zweifelsfall einen Fachmann.
- Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf und stellen Sie sicher, dass diese Informationen auch für andere Nutzer immer verfügbar sind.
- Rennen Sie nicht mit dem Gerät. Tragen Sie festes Schuhwerk und achten Sie auf Glätteis und nassen Rasen.
- Beachten Sie beim Streuen von Düngemittel oder Saatgut die Sicherheitshinweise des Streuguterstellers.
- Verwenden Sie den Streuwagen nicht bei starkem Wind oder Regen.

MONTAGE

Befolgen Sie die Montage-Bildstrecke auf Seite 4 und 5.

Ziehen Sie alle Schraubverbindungen erst nur mit der Hand an.

Nach dem letzten Schritt der Montageanleitung ziehen Sie alle Schrauben fest.

EINSTELLUNG

Wenn Sie alle Schritte der Montage-Bildstrecke abgeschlossen haben und Sie die Dosierklappe am unteren Ende des Trichters mit dem Hebel am Griff komplett öffnen und schließen können, brauchen Sie die folgenden Schritte nicht durchführen.

Öffnet und schließt die Dosierklappe nicht vollständig, so befolgen Sie bitte die folgenden Schritte.

1. Lösen Sie die zwei Schrauben am Bowdenzug (Abb. 7).
2. Drücken Sie den Bedienhebel in die obere Position. Schließen Sie die Dosierklappe (Abb. 9A) mit der Hand, der Bowdenzug wird sich dabei verstellen. Achten Sie darauf, dass der Hebel in der oberen Position bleibt. Ziehen Sie die zwei Schrauben (Abb. 7) wieder fest.
3. Betätigen Sie nun den Hebel und kontrollieren Sie die Funktion der Dosierklappe!
4. Sollte die Klappe nicht vollständig öffnen und schließen muss der Vorgang wiederholt werden.

Zum Betrieb des Streuers muss der Hebel je nach gewünschter Dosiermenge nach unten geschoben werden, um so die Dosierklappe auf die gewünschte Öffnungsgröße einzustellen.

Der Streuteller sollte sich im Uhrzeigersinn drehen.

BETRIEB DES STREUWAGENS

D

- Befüllen Sie den Vorratstrichter. Das Befüllen sollte nicht auf der Rasenfläche stattfinden! Durch versehentlich verschüttetes Streugut kann der Rasen überdüngt werden und die Pflanzen verbrennen.
- Benutzen Sie den Hebel zum Öffnen und Schließen der Dosierklappe nur wenn der Streuwagen in Bewegung ist. Dies Startet und Stoppt den Materialfluss.
- Bringen Sie den Streuwagen in Bewegung, bevor Sie die Dosierklappe öffnen.
- Schließen Sie die Dosierklappe bevor Sie den Streuwagen anhalten.
- Wird das Streugut nicht gleichmäßig verteilt, so stellen Sie sicher, dass der Pfeil auf dem Getriebe zur Vorderseite des Streuers zeigt. Das Laufrad muss sich gegen den Uhrzeigersinn drehen. Ein Umdrehen des Getriebes bewirkt eine Änderung der Laufrichtung
- Reinigen Sie das Laufrad und den Streuteller nach jedem Gebrauch. Verunreinigungen auf dem Laufrad verursachen eine ungleichmäßige Verteilung des Streuguts
- Der Streuer ist für eine Fahrgeschwindigkeit von 5km/h (zügiges Gehen) ausgelegt. Durch schnelleres oder langsamere Gehen ändert sich der Streubereich der Maschine.
- Nasses oder feuchtes Streugut behindert den Durchfluss durch den Streuer.
- Reinigen Sie den Streuer nach jedem Gebrauch gründlich und achten Sie dabei besonders auf die beweglichen Teile des Streuers .

TIPPS FÜR EIN GUTES ERGEBNIS

1. Wenn Ihre Rasenfläche rechteckig ist, sollten Sie Zwei Bahnen an den kürzeren Enden streuen, welche Ihnen danach als Drehfläche dienen. Streuen Sie danach in Längsrichtung die längeren Bahnen Ihrer Rasenfläche. Öffnen Sie die Dosierklappe erst beim Verlassen der zuvor gestreuten Drehfläche und schließen Sie sie bevor Sie auf die gegenüberliegende Drehfläche fahren. Schließen Sie die Dosierklappe, wenn Sie Bäume und Hindernisse umfahren müssen
2. Wenn Ihr Rasen eine unregelmäßige Form hat sollten Sie Zwei Bahnen entlang der Außenkannten Ihre Rasenfläche als Drehflächen streuen und danach die möglichst längsten Bahnen von Drehfläche zu Drehfläche.
3. Vermeiden Sie das Auslassen von Rasenstreifen. Streuen Sie immer mit minimaler Überdeckung der einzelnen Streubahnen und richten Sie den Streuwagen nach Streubreite des jeweiligen Streugutes und der Fahrgeschwindigkeit aus.
4. Die Streubreite ist von der Fahrgeschwindigkeit und dem Streugut abhängig.

WARTUNG

1. Bewahren Sie niemals Streugut im Streuer auf. Geben Sie das restliche Material wieder zurück in den Lagerbehälter und verschließen Sie diesen Ordnungsgemäß.
2. Reinigen Sie nach jedem Gebrauch das Gerät gründlich und entfernen Sie alle Anhaftungen. Benutzen Sie heißes Wasser um gehärtete Rückstände zu entfernen und lassen Sie das Gerät nach dem Waschen richtig trocknen. Nach dem Waschen und vor dem Einlagern müssen alle Metallteile mit einem Tuch mit Konservierungsmittel, wie z.B. Öl eingerieben werden.
3. Je nach Benutzung, jedoch mindestens ein mal pro Jahr müssen alle beweglichen Teile mit wasserfestem Fett abgeschmiert werden.

LAGERUNG

Lagern Sie das Gerät in einem sauberen, trockenen Raum außerhalb der Reichweite von Kindern.

Die Lagertemperatur sollte zwischen -5° und $+30^{\circ}$ C liegen.

SERVICE UND ERSATZTEILE

- Im Falle einer Fehlfunktion des Streuwagens, sollte dieser von einer qualifizierten Werkstatt und ausschließlich unter der Verwendung von original Ersatzteilen instandgesetzt werden, um die Sicherheit Ihres Streuers zu erhalten.
- Wenn Sie technische Hilfe, eine Reparatur oder Ersatzteile benötigen, kontaktieren Sie bitte die Hubertus Bäume GmbH.
- Weitere Informationen finden Sie unter:

www.hecht-garten.de

TECHNISCHE DATEN

Länge	84 cm
Breite	53,5 cm
Höhe	89 cm
Gewicht	11 kg
Tragkraft	36 kg
Größe des Vorratstrichters	29 l

NOTIZEN

www.hecht.cz
www.hecht-garten.de



JH-1411015

Service und Ersatzteile / Distribuce a servis

WERCO spol. s r.o. • U Mototechny 131 • 251 62 Tehovec • www.werco.cz
Hubertus Bäumer GmbH • Brock 7 • 48346 Ostbevern • www.hecht-garten.de